礼山郡 編

예산군・イェサングン

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



수덕사(예산) スドクサ（イェサン）・修徳寺（礼山）・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ☐☐☐
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ☐☐
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ☐☐
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ☐☐☐☐
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

예산군 관광안내소 礼山郡 観光案内所	041-339-8930

礼山郡って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

徳山温泉と、韓国でいちばん大きい貯水池・礼唐湖がある郡です。

りんごで有名です。10月には礼山市場 三グク祭り、続いて礼山りんご祭りが開かれます！

秋史 金正喜の古宅や、尹奉吉義士の生家もここにあります。

#徳山温泉 #礼唐湖 #礼山りんご

今年のお祭りカレンダー

4.25 – 4.26	윤봉길 평화축제 ユン ボンギル ピョンファ チュクチェ・尹奉吉平和祭り
9.5 – 9.6	예산황새축제 イェサン ファンセ チュクチェ・礼山コウノトリ祭り
10.22 – 10.25	예산장터 삼국축제 イェサン チャントォ サムグク チュクチェ・礼山市場 三グク祭り
10.30 – 10.31	예산사과축제 イェサン サグァ チュクチェ・礼山りんご祭り
11.7 – 11.8	의좋은 형제 축제 ウィジョウン ヒョンジェ チュクチェ・仲良し兄弟祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

세심천온천호텔 セシムチョン オンチョン ホテル・洗心泉温泉ホテル

挿橋邑・水岩山路の温泉ホテルです。韓室、洋室に、家族風呂付きの特室もあります。

電話	**0507-1474-9025**
客室	韓室・洋室・特室・家族風呂付き特室など
チェックイン	15:00
住所	충청남도 예산군 삽교읍 수암산로 210

泊2

온연 프라이빗 빌라 オンヨン プライベート ヴィラ・オンヨン プライベートヴィラ

徳山温泉団地のヴィラです。部屋はVilla 101、102のように一棟ずつ！
チェックインは午後4時。

電話	**041-337-1888**
客室	Villa 101・Villa 102など
チェックイン	16:00
住所	충청남도 예산군 덕산면 온천단지1로 69-5

泊3

그랜드모텔 グランド モテル

礼山邑・忠西路のモーテルです。
韓室と洋室があり、
チェックインは昼12時と早めです。

電話	**041-334-8934**
客室	韓室・洋室
チェックイン	12:00
住所	충청남도 예산군 예산읍 충서로 1344

泊4

예당호 착한농촌체험세상 イェダンホ チャカンノンチョン チェホム セサン・礼唐湖 やさしい農村体験の世界

礼唐湖のある鷹峰面の体験村の宿です。
平屋かメゾネットから選べます。

電話	**041-339-8970**
客室	平屋・メゾネット
チェックイン	15:00
住所	충청남도 예산군 응봉면 후사리 176

どこで泊まる？（続き）

泊5

스파뷰호텔 スパビュー ホテル

徳山温泉団地のホテルです。家族型の部屋に「サランチェ」という部屋もあるそう。
チェックインは午後4時。

電話	**041-337-1000**
客室	スタンダード・家族型・ファミリー・サランチェなど
チェックイン	16:00
住所	충청남도 예산군 덕산면 온천단지2로 77

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

소복갈비 ソボク カルビ・ソボク カルビ

礼山邑の生カルビの店です。ソルロンタン、カルビタンも！
材料がなくなると早く閉まるのでお早めに。
年中無休。

電話	**041-335-2401**
名物	생갈비 センカルビ・生カルビ（味付けなし）
ほか	味付けカルビ・ソルロンタン・カルビタンなど
営業	11:00~20:30・休憩 14:00~17:00・ラストオーダー 19:30 材料がなくなり次第閉店
休み	年中無休
住所	충청남도 예산군 예산읍 천변로195번길 9

食2

대흥식당(예산 덕산) テフン シクタン（イェサン トクサン）・大興食堂（礼山 徳山）

修徳寺へ向かう道の、
石釜ツルニンジン定食の店です。
山菜ビビンバもあるそう。旧正月・秋夕当日だけお休み。

電話	**041-337-6029**
名物	돌솥더덕정식 トルソッ トドク チョンシク・石釜ご飯とツルニンジンの定食
ほか	山菜定食・ツルニンジン焼きビビンバ・山菜ビビンバなど
営業	10:30~20:00・ラストオーダー 19:00・週末休憩 15:00~16:30 平日は休憩なしで営業
休み	旧正月・秋夕当日
住所	충청남도 예산군 덕산면 수덕사안길 37-1

食3

60년전통예산장터국밥 60ニョン チョントン イェサン チャントォ クッパプ・60年伝統 礼山市場クッパ

牛頭肉のクッパの店です。朝5時に開店！
休みは月ごとに違うので電話で確認を。

電話	**041-332-3664**
名物	소머리국밥 ソモリ クッパプ・牛頭肉のクッパ
ほか	ククス・スユク（ゆで肉）
営業	05:00~20:00
休み	月によって異なる
住所	충청남도 예산군 관양산길 12-1

食4

삽다리칼국수 サプタリ カルグクス・サプタリ カルグクス

豆乳スープのカルグクスが看板です。
熟成キムチのポッサムもあるそう。
平日は午後3時に閉まるのでお昼に。

電話	**041-337-3135**
名物	콩칼국수 コン カルグクス・豆乳スープの手打ち麺
ほか	熟成キムチのポッサム・スケトウダラの和え物・ポッサムセットなど
営業	平日: 11:00~15:00・ラストオーダー 14:30 週末: 11:00~20:00・休憩 15:00~17:00・ラストオーダー 19:30
休み	旧正月・秋夕当日
住所	충청남도 예산군 충의로 670

何を食べる？（続き）

茶1

백설농부 ペクソル ノンブ・白雪農夫

鳳山面のカフェです。
デコポンのヨーグルトスムージーが看板！
火曜日はお休み。

電話	**0507-1399-1562**
名物	한라봉 요거트 스무디 ハルラボン ヨーグルト スムージー・デコポン ヨーグルトスムージー
ほか	あずきどら焼き・ソリボリ米・I'm スクペノなど
営業	10:30~20:00（ラストオーダー 19:30）
休み	毎週火曜日
住所	충청남도 예산군 봉산면 봉산로 516

茶2

카페이리정미소 カフェ イリ チョンミソ・カフェ イリ精米所

挿橋邑のカフェです。アメリカーノが看板で、夜10時まで年中無休です。

電話	**0507-1434-0299**
名物	아메리카노 アメリカーノ・アメリカーノ
ほか	クリームラテ・いちごヨーグルトスムージー・レモネード・マンゴーヨーグルトスムージーなど
営業	10:00~22:00
休み	年中無休
住所	충청남도 예산군 삽교읍 다락로 103-3

どこへ行く？



5か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



수덕사(예산) スドクサ（イェサン）・修徳寺（礼山）

百済時代に建てられた、
1,500年近い歴史をもつ徳崇山のお寺です。
テンプルステイもできます。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　충청남도 예산군 덕산면 수덕사안길 79

遊2



예당호 출렁다리(음악분수) イェダンホ チュルロンダリ（ウマク プンス）

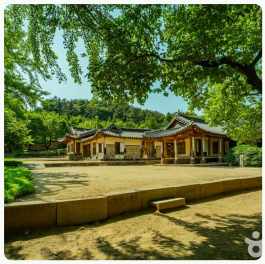
・礼唐湖 吊り橋（音楽噴水）

長さ402mの吊り橋です。湖の上の音楽噴水ショーも！
噴水は月曜日、橋は第1月曜日がお休み。

時間　**吊り橋: 夏季(3月1日～12月第1日曜日) 09:00~22:00・冬季(12月第2火曜日～2月末日) 09:00~20:00**
音楽噴水: 夏季(5月～9月) 平日 11:00・14:00・17:00・20:00・21:00・夏季(5月～9月) 週末・祝日 11:00・14:00・17:00・19:00・20:00・21:00・春・秋・冬季(3月～4月・10月～12月) 平日 11:00・14:00・17:00・19:30・20:30・春・秋・冬季(3月～4月・10月～12月) 週末・祝日 11:00・14:00・17:00・18:30・19:30・20:30
休み　吊り橋: 毎月第1月曜日（祝日の場合は翌平日休み）
音楽噴水: 毎週月曜日
住所　충청남도 예산군 응봉면 예당관광로 161

どこへ行く？（続き）

遊3



추사 김정희 선생 고택 チュサ キム ジョンヒ ソンセン コテク・秋史金正喜先生 古宅

秋史 金正喜の古い家です。曾祖父の金漢藎が建てた家だそう。
月曜日はお休み。

時間　**夏季(3月~10月) 09:00~18:00・冬季(11月~2月) 09:00~17:00**
休み　毎週月曜日（月曜が祝日の場合は翌日休館）・1月1日・旧正月・秋夕当日
住所　충청남도 예산군 신암면 추사고택로 261

遊4

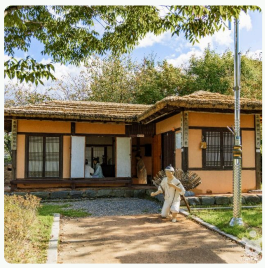


윤봉길의사기념관 ユン ボンギル ウィサ キニョムグァン・尹奉吉義士記念館

尹奉吉義士の生家がある忠義祠の中の記念館です。無料、
月曜日はお休み。

時間　**夏季(3月~10月) 09:00~18:00・冬季(11月~2月) 09:00~17:00**
閉館30分前に入場締切
休み　毎週月曜日（月曜が祝日の場合は翌日休館）・旧正月・秋夕当日
住所　충청남도 예산군 덕산면 덕산온천로 183-5

遊5



의좋은형제공원 ウィジョウン ヒョンジェ コンウォン・仲良し兄弟公園

互いにこっそり米俵を運び合った「仲良し兄弟」
の物語の公園です。11月には兄弟祭りも開かれます！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　충청남도 예산군 대흥면 의좋은형제길 3

市の日にはぜひ立ち寄って



町歩きは市場がいちばん。
礼山常設市場は5と10、徳山市場は4と9のつく日です！

예산상설시장 イェサン サンソル シジャン・礼山常設市場

市の日	**毎月5·10·15·20·25·30日**
形態	常設市＋5日市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、日用品、飲食店
店舗	100店
住所	충청남도 예산군 예산읍 예산시장길 2

덕산시장 トクサン シジャン・徳山市場

市の日	**毎月4·9·14·19·24·29日**
形態	4のつく日の市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、日用品、飲食店
店舗	53店
住所	충청남도 예산군 덕산면 읍내서길 2-1

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **예산 사과는 언제, 어디서 사야 제일 맛있어요?**
イェサン サグァヌン オンジェ、オディソ サヤ チェイル マシッソヨ?
礼山のりんごは、いつどこで買うのがいちばんおいしいですか？

Q2 **덕산온천은 어느 집 물이 제일 좋아요?**
トクサン オンチョヌン オヌ チプ ムリ チェイル チョアヨ?
徳山温泉はどこのお湯がいちばんいいですか？

Q3 **예당호 음악분수는 몇 시 공연이 제일 예뻐요?**
イェダンホ ウマクプンスヌン ミョッ シ コンヨニ チェイル イェッポヨ?
礼唐湖の音楽噴水は何時の公演がいちばんきれいですか？

Q4 **예산장터 국밥은 아침 몇 시에 가야 안 기다려요?**
イェサン チャントォ クッパブン アチム ミョッ シエ カヤ アン キダリョヨ?
礼山市場のクッパは朝何時に行けば待たずに済みますか？

Q5 **수덕사 템플스테이는 어떻게 신청해요?**
スドクサ テンプルステイヌン オットケ シンチョンヘヨ?
修徳寺のテンプルステイはどうやって申し込みますか？

Q6 **광시 한우거리는 어떻게 가요?**
クァンシ ハヌゴリヌン オットケ カヨ?
広時の韓牛通りへはどうやって行きますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高